

TRANS. BY JIANG YI WORLD MASTER

---

# 弗雷格

---

〔美〕汉斯·D. 斯鲁格 著  
江 怡 译

# 弗 雷 格

---

[美] 汉斯·D. 斯鲁格 著  
江 怡 译

(京) 新登字 030 号

责任编辑：于 迅  
责任校对：晓 晨  
封面设计：杨永德  
版式设计：李 勤

外国著名思想家译丛

**弗 雷 格**

[美] 汉斯·D·斯鲁格 著

江 怡 译

\*

中国社会科学出版社出版发行

(北京鼓楼西大街甲 158 号)

中国建工出版社印刷厂印刷 新华书店经销

---

1989 年 7 月第 1 版 1992 年 8 月第 2 次印刷

开本：736×965 毫米 1/32 印张：13.25 插页：2

字数：203 千字 印数：3001—6000 册

ISBN7·5004·0506·5/B·99 定价：8.60 元

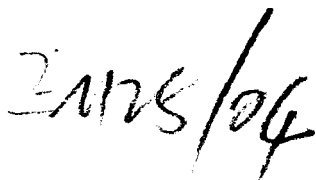
Hans D. Sluga

GOTTLOB FREGE

Routledge & Kegan Paul Ltd. 1980

---

本书根据罗特利吉和基根·保罗公司 1980 年英文版译出



---

《外国著名思想家译丛》编委会

---

主 编：张晓明

副主编：章建刚

编 委：安廷明 孙乃修 刘 继

李 河 李鹏程 张晓明

何明虹 章建刚

美 编：张 强 杨永德

《外国著名思想家译丛》（文库版）

## 编者献辞

由于中国社会科学出版社领导和有关编辑富于勇气的决定，《外国著名思想家译丛》（文库版）终于和读者见面了。

从1985年到1992年，《外国著名思想家译丛》断断续续出版了36本。在编辑这套文库时，我们出于整体上的考虑收入了其中31种，并全力推出29本新书，形成了目前的规模。文库包含6个函套，每个函套中的10本书大致是依照传记主人公的生活年代编定的，读者在阅读之后或许会对某个思想时代形成一个总体的印象。我们认为有必要提醒读者，此次未被编入文库的5本思想传记，无论就传主在思想史上的地位而言，还是就译文的质量而言，都丝毫不比目前这60本逊色，它们是：《柏克》、《亚当·斯密》、《赫尔岑》、《托尔斯泰》和《福泽谕吉》。

值此文库出版之际，我们的心情是复杂的。1985年7月，我们在着手这项工作时曾设想

“在三至五年内出书百本以上”。事实证明这个想法过于浪漫了。主观的愿望和努力在复杂的客观现实面前总是要脆弱一些，而后者在更大程度上决定着这套丛书的命运：起初，《尼采》和《叔本华》等书在某家电视台的画面被归入“黄书”一类；其后，理论图书市场的滑坡又几乎使这桩事业半途而废。因此，在推出《外国著名思想家译丛》（文库版）的时候，我们几乎无暇为这个国内数十年来第一套大型思想传记丛书的最终出版而感到庆幸，我们更意识到：这套丛书的遭遇就是中国思想文化界的命运，并且它似乎还很难在世纪的转折之前有根本的改善。

经济的繁荣是世纪末的主题，这对于我们这个饱受一穷二白之苦的民族来说是合乎情理的。然而同样现实的是，在素有“启蒙运动”之称的新文化运动之后的七十余年中，我们在思想文化领域还没有塑造出一个能与我们这个泱泱大国的地位相称的独立学统，这种迟缓的进程在世界各大文明民族的社会转型时期是不多见的。破坏多于建设，情感多于理性，我们的思想文化总处于一种“无根的”流放状态。且不说这种思想文化的贫困已经并将继续给社会、经济和技术的进步带来怎样不利的影响，更

重要的是，如果一个民族普遍缺乏理论教化、思想表现和自我意识，那么它在人类文明史上只会是一个得过且过的过客，而没有真正意义上的存在！

德国思想家海德格尔说过：“思想即供奉。”我们献给读者的这套《外国著名思想家译丛》（文库版）正是用以供奉思想的一个祭坛。与思想家同在，与人类文明的成果同在，这应是我们民族现代化理想的一个重要内涵。

此时此刻，我们尚无从琢磨新世纪对我们来说究竟意味着什么，但我们仍祈盼着它的到来，因为那毕竟是一个旧世纪的结束！

《外国著名思想家译丛》编委会

1993年3月13日

# 译序：当代西方分析 哲学的奠基者

形成于本世纪初的西方分析哲学，是与西方传统哲学的大决裂。哲学的基础和开端不再是传统哲学的认识论，而是现代诞生的数理逻辑；哲学研究的方法不再是对个人感知的心理分析，而是具有客观性和形式特征的逻辑分析；逻辑不再被看作是人类理性思维的基本能力，而被奉为哲学发展的真正楷模。这种具有革命性转变的哲学运动，常常是与罗素、维特根斯坦和卡尔纳普等著名思想家的名字联系在一起的；但是，事实上，这些哲学家的一切真知灼见，却共同出自19世纪末一位思想家的伟大工作，他就是德国数学家、逻辑学家和哲学家弗雷格。

弗雷格最早是作为数学家和逻辑学家闻名



于世的。他在数学上的主要成就，是使自高斯以来建立的数学体系更趋精确和完善，确立了算术演算的基本规则。他的哲学活动正是开始于对数学哲学的研究。在弗雷格看来，急需的更完好的数学基础，是一切哲学重建的第一需要。他力图表明，数学公式不是空洞的符号，不是归纳而来的概括，也不是人类思维的某种规律的表达。数学是由真理构成的，这些真理都是先天的，而且是客观的。显然，弗雷格是在完成康德的事业。康德关于人类知性的本质和限度的看法，在弗雷格那里，被作为研究数学基础问题的前提条件。

弗雷格的数学哲学基于三个主要原则，这些也是他毕生遵循的哲学信条：第一，他反对在数学基础问题上的经验主义，否认数学来源的经验基础，强调数学真理的先天性；第二，他认为数学真理是客观的，这种客观性基于数学的非经验的基础。在他看来，客观性是思想的必要条件；第三，他主张一切数学最终都可以化归为逻辑，数学概念可以定义为逻辑普遍要求的概念，数学公理可以从逻辑原则中得到证明。这条原则后来被罗素作为逻辑主义的基本主张而广为传播。从这三条基本原则出发，弗雷格提出，哲学首先必须是一种逻辑，这种

逻辑不是某些特殊的逻辑系统，而是一种关于思想的哲学。这种哲学不同于对思维的哲学描述，而是一种对思维的逻辑表达，是一种建立在意义论上的真理论。在弗雷格看来，对逻辑的探讨，首先是对语言意义的探讨，因而，对语言意义的分析，是哲学研究的主要任务。弗雷格对哲学任务的重新规定，标志着当代西方分析哲学的开端。

弗雷格于1879年发表的《概念文字》，是一部重要的逻辑学和哲学著作。在这本不足80页的小册子里，他不仅建立了一种符号语言，即现代逻辑的第一个较完整的系统，而且对哲学任务做出了重新规定，主张对妨碍思想表达的日常语言进行批判，“使思想从仅仅受到语言表达方式的影响中解放出来”。弗雷格对当代分析哲学的重要贡献就在于，他直接把传统哲学对思维内容和认识能力的探讨，转向对语言表达形式和语言内部框架的考虑。自笛卡儿确立了认识论在哲学中的中心地位以来，哲学的首要任务就是要回答这个问题：我们能够知道什么和我们如何能够证明我们对这种知识的陈述。然而，弗雷格则完全抛弃了这个问题。在他看来，认识论并不先于哲学的其他分支，因为，一旦我们寻求认识论问题表达的可靠性和

精确性，就容易看到，对语言的逻辑形式研究是哲学的真正开端。确切地说，研究语言表达形式，即对逻辑的探讨，其本身就是哲学的重要内容。

弗雷格对分析哲学的贡献还在于，他把语言系统看作思维的框架。他认为，选择一种语言系统，就是选择一种思维模式和表达方式。在他看来，各种自然语言都是不完善的，不能正确地表达我们的思想，只有在理想语言中才能达到正确思想的目的。这样，一切哲学争论都可以在这种完善的语言中得到解决。弗雷格注重语言，不是考虑语言谈论的实际内容和语言涉及的外在事物，而是仅仅考虑语言本身，即作为符号系统的语言形式或语言框架。弗雷格所理解的语言，不仅仅是一种表达思想的手段，更重要的是客观思想本身，它们超出了个人的主观思维，又不同于客观对象，它们可以成为人类思想的共同财富。基于这种超个人的特征，他所谓的客观思想只能被理解为某种共同的语言框架，或如弗雷格本人所说，是语言的表达方式，因为只有那些可以正确表达思想，并能正确地为人们所理解的语言框架才能世代相传，这种语言框架就是弗雷格所谓的“逻辑上完善的”理想语言。

弗雷格的贡献还在于，他把逻辑上的命题函项概念引入哲学，把语言看作是不涉及任何具体内容的纯粹思想，把哲学看作是对这种纯粹思想的探讨。他认为，函项概念是与对象概念截然不同的，函项是未确定的、模糊的和不完全的，它仅仅是一个可能被赋予各种值的关系式，而一旦被赋予一个值，它就成为或真或假的思想内容了。弗雷格的函项理论为他的逻辑构造奠定了哲学必然性的基础，因而，他的哲学被誉为带来了西方哲学发展中的一个根本性转向，即语言学的转向。

弗雷格哲学的意义是深远的，弗雷格本人在分析哲学形成中的作用是无法估量的。现代数理逻辑大厦和语言分析哲学传统，都基于弗雷格在两个世纪交替之时的的工作。毫无疑问，弗雷格是当代分析哲学的真正奠基者。因此，我要把这本书推荐给读者，在这本书里，可以找到如今已声势浩大的分析哲学运动的深厚根源。

需要指出的是，弗雷格思想主要是由罗素、维特根斯坦和卡尔纳普等人带入了整个分析哲学运动，以至于今天我们很难清楚地分辨出哪些思想属于弗雷格本人，这就造成了认识弗雷格哲学重要作用的困难。因此，从历史的角度，

详尽阐述弗雷格思想的产生和发展过程、以及对后来哲学家们的影响，就显得十分重要了。斯鲁格的这本书以翔实材料向我们描述了弗雷格思想发展的历史进程，这也是我选择它的重要理由。当然，弗雷格本人的思想也不是没有某种历史的局限，而斯鲁格的这本书在某些观点上也不见得尽其全面。谨此译者很愿意跟读者一起进行深入探讨。

江 怡

一九八七年十二月二日

# 目 录

译序:当代西方分析哲学的奠基者 .....	1
作者中文版导言 .....	1
原序 .....	4
导言 .....	10
1 分析哲学:一支家族之树 .....	10
2 分析哲学的非历史性特征 .....	12
3 分析哲学是怎样曲解它自身历史的 .....	17
4 对语言的两种哲学看法 .....	21
第一章 哲学的困境 .....	23
1 19世纪哲学的三个阶段 .....	23
2 德国哲学中的逻辑 .....	27
3 唯心论的胜利 .....	32
4 哲学的转折 .....	38

5	自然主义的出现	43
6	格鲁佩的语言自然主义	49
7	车尔伯的生理—心理主义	63
8	自然主义的衰落	77
第二章 哲学的重建		83
1	19世纪后期新的哲学运动	83
2	弗雷格的基本兴趣	97
3	弗雷格在《概念文字》之前的著作	102
4	特伦德伦堡的逻辑语言的观念	112
5	洛采对纯粹逻辑的看法	122
6	莱布尼茨和康德对弗雷格思想的影响	134
7	作为分析传统之根的逻辑形式主义	141
第三章 纯粹思想的语言		147
1	弗雷格的《概念文字》	147
2	逻辑符号系统和语言	159
3	弗雷格的命题逻辑	171
4	抛弃主词和谓词	182
5	弗雷格的逻辑函项概念	188
6	对全称语句的分析	191
7	判断先于概念的特性	200
第四章 寻求逻辑对象		211
1	弗雷格对数学的方法论批判	211

2	弗雷格的反经验论主张 .....	220
3	作为全称命题的逻辑规则 .....	235
4	作为真理律的逻辑规则 .....	244
5	弗雷格的洛采式客观性概念 .....	255
6	弗雷格的对象概念 .....	265
7	对自然数的逻辑分析 .....	268
第五章 对意义的分析 .....		280
1	弗雷格观点在 19 世纪 90 年代的发展 .....	280
2	理论及其组成概念之间的关系 .....	283
3	逻辑结构的排列 .....	291
4	作为函项的概念 .....	297
5	函项和值域 .....	311
6	值域和集合论 .....	316
7	对值域的逻辑证明 .....	321
8	作为句子指称的真 .....	337
第六章 逻辑主义的终结 .....		348
1	罗素的矛盾 .....	348
2	弗雷格的出路 .....	356
3	探寻新的基础 .....	365
4	罗素 .....	376
5	卡尔纳普 .....	382
6	维特根斯坦 .....	389
译后记 .....		400



## 作者中文版导言

戈特劳伯·弗雷格在当代思想发展中占据着重要地位。在19世纪的最后25年中，他建造了一种新的逻辑，最终结束了亚里士多德逻辑在西方哲学中的统治地位——这种统治持续了二千多年之久。弗雷格是一位职业数学家，他的新逻辑主要是用于澄清数学命题的形式和性质。他认为算术命题可以化归为纯逻辑，这已经被证明是有疑问的（他本人也看到了这一事实），然而，他的工作仍然改变了数学基础的整个领域，使它更为精确了。弗雷格的逻辑后来被用于对命题的分析和自然科学理论。它还是理解自然语言结构的富有成效的模式。弗雷格对语言意义概念的研究，对语言学家和语言哲学家依然具有相当重要的意义。此外，他的